

## BIZTONSÁGI ADATLAP

a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet szerint

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1. Termékazonosító:**

A keverék kereskedelmi neve: **General Fresh Arola Morning Freshness Air Freshener**

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

A keverék ajánlott felhasználása: aeroszolos légfrissítő helyiségek illatosítására. A használati utasítás a terméken található.

Ellenjavallt felhasználás: az ajánlott felhasználástól eltérő használat.

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

<b>Cég neve:</b>	<b>Malen Kft.</b>
<b>Cím:</b>	6000 Kecskemét, Városföld 92.
<b>Telefon:</b>	+36 76-412 616
<b>e-mail:</b>	<a href="mailto:malen@malen.hu">malen@malen.hu</a>

**1.1. Sürgősségi telefonszám:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSz)

**Cím:** 1097 Budapest Nagyváradi tér 2.

**Telefon:** 06-80-20-11-99 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)  
+36-1-476-64-64 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

A termék meghatározása: Keverék

1272/2008/EK szerinti osztályozás

Flam. Aerosol. 1 H222, H229

Az osztályozás és a H mondatok teljes szövegét lásd 16. szakasznál.

**2.2. Címkézési elemek**

**Veszélyt jelző piktogram:**



**Figyelmeztető szó:** Veszély

**Figyelmeztető mondat(ok):**

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.

P261 Kerülje a gáz és permet belégzését.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P403 Jól szellőző helyen tárolandó.

P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C hőmérsékletet meghaladó hő.

#### Egyéb címkézési elemek:

EUH208 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2naphthyl)ethan-1-one, Methylchloro-isothiazolinone-t, Methylisothiazolinone-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

#### 2.3. Egyéb veszélyek:

Nem besorolásból származó veszélyek nem ismertek.

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: nem készült a termékre.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2. Keverékek

Összetevők	EU-szám	CAS-szám	Konc. %	Osztályozás 1272/2008/EK	Típus
Propán	200-827-9	74-98-6	50 -70	Flam. Gas 1. H220	(2)
Bután	203-448-7	106-97-8		Press. Gas H280	
Parfum	-	-	≤ 1,5	Aquatic Chronic 2 H411 Skin Irrit. 2 H315 Repr. 2 H361 Eye Irrit. 2 H319 Skin Sens. 1A H317	(1)

Típus:

- (1) Egészségi vagy környezeti veszély szerint besorolt anyag
- (2) Munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkező anyag
- (3) Az anyag az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint megfelel a PBT kritériumoknak
- (4) Az anyagok az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint megfelelnek a vPvB kritériumoknak

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Szembe jutás esetén:** Legalább 10 percig tartó szemöblítést kell végezni folyó vízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Távolítsa el a kontaktlencséket, ha vannak és könnyen kivitelezhető. Ha a tünetek hosszabb ideig fennállnak, forduljon szakorvoshoz.

**Belégzést esetén:** Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni, lazítsa meg a szoros ruházatot. Amennyiben a sérült öntudatlan, helyezze stabil oldalfekvésbe és forduljon orvoshoz.

**Bőrre jutást esetén:** Távolítsuk el a szennyezett ruhadarabot és lábbelit, az érintett bőrfelületet mossuk le alaposan bő vízzel. Tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.

**Lenyelés esetén:** A csomagolási forma (zárt aeroszolpalack) kizárja a lenyelés lehetőségét. Ha a permet használat közben véletlenül a szájába kerül, a száját vízzel ki kell öblíteni. Szükség esetén a beteget orvosi ellátásban kell részesíteni.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

A termékre nem áll rendelkezésre adat. Összetevőkre vonatkozó információ a 11. szakaszban található.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Alkalmazzon tüneti kezelést. Nincs speciális kezelés.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag**

**A megfelelő oltóanyag:** vízpermet, száraz por, alkoholálló hab, szén-dioxid. A környezetnek megfelelő oltóanyagot kell használni.

**Az alkalmatlan oltóanyag:** erős vízszugár.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:**

Különleges veszélyek a tűzoltás során:

Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet. Égésnél bomlástermékek között lehetnek: szén-dioxid, szén-monoxid.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:**

Védő intézkedések: Nagy méretű tűz esetén zárt vagy rosszul szellőző helyen viseljenek védő ruházatot és légzőkészüléket.

A tűznek kitett palackok/tárolóedények hűtéséhez vízpermet vagy vízköd jól használható, ha nem veszélyes a tárolóedényeket el kell vinni a tűz területéről.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és veszélyhelyzeti eljárások**

Csak a sürgősségi ellátást nyújtó személyzet tartózkodhat a helyszínen, a többi személyt el kell távolítani.

Személyi óvintézkedések: Gyújtó források, nyílt lánghasználata tilos. Biztosítson megfelelő szellőzést. Kerüljük a bőrrel, szemmel, nyálkahártyával való érintkezést. Használat közben az evés, ivás és a dohányzás tilos.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Akadályozzuk meg a kiömlött anyag szétterjedését. Ne engedjük élővízbe, talajba és közcatornába jutni.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

A nagy mennyiségben kiszivárgott vagy kiömlött anyagot, inert nedvszívó anyaggal (homok, föld) fel kell itatni és zárt, címkével ellátott edényben kell gyűjteni, hő- és gyújtóforrástól távol kell tartani. A szennyezett anyagot az előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Lásd 8. és 13. szakaszokat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:**

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol kell tartani.

Kerülni kell a készítmény permetének belégzését, a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembe jutását. Ne permetezze nyílt lángra vagy bármilyen izzó anyagra. Használat közben

enni, inni, dohányozni nem szabad. A készítmény használata után mosson kezet. Gyermekektől elzárva tartandó.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Eredeti, ép, bontatlan csomagolásban, jól szellőző, napfénytől védett szobahőmérsékletű helyen, nyílt lángtól és gyújtóforrástól elkülönítve. Élelmiszerektől távol, gyermekek elől elzárva tárolandó. A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50°C feletti hőmérsékletnek, sugárzó hő hatásának kiténi vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos!

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Az 1.2. szakaszban megadott felhasználások. Útmutatások a címkén találhatóak.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Összetevő neve	Expozíciós határértékek
	A 5/2020. (II. 6.) ITM rendeletben foglaltaknak megfelelően
Bután	AK: 2350 mg/m <sup>3</sup> CK: 9400 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

**Személyi védőfelszerelés:** A termék megfelelő és rendeltetésszerű használata esetén nincs szükség egyéni védőeszközökre. Megfelelően szellőzésről gondoskodni kell.

**Általános védő és higiénés intézkedések:** Kerülni kell az anyag szembe jutását, permetének belégzését.

Használat közben enni, inni és dohányozni tilos.

A készítmény használata után alaposan kezet kell mosni.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- |   |  |
|---|--|
| a) Halmazállapot:   | folyadék, propán-bután hajtógáz aszrolos készítmény                        |
| b) Szín:  | színtelen, tiszta (hajtógáz nélküli oldatra vonatkozó adat)                |
| c) Szag:  | parfümös, illatos  |
| Szag küszöbérték:   | nem áll rendelkezésre adat   |
| d) Olvadáspont/ fagyáspont:                                 | nincs meghatározva a keverékre   |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs meghatározva a keverékre   |
| f) Tűzveszélyesség:   | a készítmény tűzveszélyes besorolású                                       |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek:                    | nem áll rendelkezésre adat   |
| h) Lobbanáspont:  | nincs meghatározva a keverékre   |
| i) Öngyulladási hőmérséklet:                                | nem öngyulladó   |
| j) Bomlási hőmérséklet:                                     | nem alkalmazható   |
| k) pH:  | nem áll rendelkezésre adat   |
| l) Kinematikus viszkozitás:                                 | nem áll rendelkezésre adat   |
| m) Oldhatóság:  | vízzel minden arányban elegyedik (hajtógáz nélküli oldatra vonatkozó adat) |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados:                       | nem áll rendelkezésre adat   |
| o) Gőznyomás:   | nem áll rendelkezésre adat   |

- p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség: nem áll rendelkezésre adat  
 q) Relatív gőzsűrűség: nem áll rendelkezésre adat  
 r) Részecskejellemzők: nem áll rendelkezésre adat

**9.2. Egyéb információk:** Propán-bután hajtógáz termékek, a palackban túlnyomás uralkodik.

Oxidáló tulajdonságok: oxidáló tulajdonságot nem mutat

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

**10.1. Reakciókészség**

A terméknek vagy alkotórészeinek reakcióképességére vonatkozó speciális vizsgálati adatok nem állnak rendelkezésre.

**10.2. Kémiai stabilitás**

A termék normál hőmérsékleten általános munkakörülmények között stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Normál tárolás és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő.

**10.4. Kerülendő körülmények**

50 °C feletti hőmérséklet, napfény, sugárzó hőhatás, melegítés, gyújtó forrás, szikra, nyílt láng.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Nincs elérhető információ.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Előírt, normál tárolás és felhasználás mellett veszélyes bomlástermékek nem keletkeznek.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

Célzott toxikológiai vizsgálatok a készítményre nem történtek. Humán-egészségügyi megítélés kizárólag az összetétele, az egyes komponensekre vonatkozó toxikológiai adatok, azaz a 3. szakaszban megadott koncentrációk, besorolások, továbbá a 1272/2008/EK rendelet koncentrációhatárokra vonatkozó előírásai szerint történt.

A termék fizikai veszéllyel rendelkezik, tűzveszélyes.

**11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk:**

- a) **Akut toxicitás:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

Termék összetevők	Információ
Bután	LC <sub>50</sub> (inhaláció, patkány): 1443 mg/l (irodalmi adat)
Propán	LC <sub>50</sub> (inhaláció, patkány): 658 mg/l (irodalmi adat)

- b) **Bőrkorrózió/bőrirritáció:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

Termék összetevők	Információ
Parfum	Bőrirritáló.

- c) **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

Termék összetevők	Információ
Parfum	Szemirritáció.

d) **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

Termék összetevők	Információ
Parfum	Bőrszenzibilizáló.

e) **Csírasejt-mutagenitás:** A keverék nem mutagén hatású.

f) **Rákkeltő hatás:** A keverék nem rákkeltő besorolású.

g) **Reprodukciós toxicitás:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

Termék összetevők	Információ
Parfum	Reproduktív toxicitás.

h) **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):** Nincs elérhető különleges információ.

i) **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):** Nincs elérhető különleges információ.

j) **Aspirációs veszély:** Nincs elérhető különleges információ.

**11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

Ökológiai vizsgálatok a készítményre nem történtek. Megítélése kizárólag az összetétele, az egyes komponensekre vonatkozó adatok, azaz a 3. szakaszban megadott koncentrációk, besorolások, továbbá a 1272/2008/EK rendelet koncentrációhatárookra vonatkozó előírásai szerint történt.

A készítmény nem környezeti veszélyes besorolású.

**12.1. Toxicitás:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

Termék összetevők	Információ
Propán	LC <sub>50</sub> (halak): 49,47 mg/l (irodalmi adat) LC <sub>50</sub> (más vízi szervezetek): 27,14 mg/l (irodalmi adat) EC <sub>50</sub> (alga, 72 óra): 11,89 mg/l (irodalmi adat)
Bután	LC <sub>50</sub> (halak): 24,11 mg/l (irodalmi adat) LC <sub>50</sub> (más vízi szervezetek): 14,22 mg/l (irodalmi adat) EC <sub>50</sub> (alga, 96 óra): 7,71 mg/l (irodalmi adat)

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:** Nincs elérhető különleges információ.

**12.3. Bioakkumulációs képesség:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

Termék összetevők	Információ
Propán	Log Kow ≤ 1,09-2,8 (irodalmi adat)
Bután	Log Kow ≤ 1,09-2,8 (irodalmi adat)

**12.4. A talajban való mobilitás:** Nem áll rendelkezésre adat.

**12.5. A PBT- és a vPvB- értékelés eredményei:** Nem alkalmazható.

**12.6. Endokrin károsító tulajdonságok:** A termékre nem áll rendelkezésre adat.

**12.7. Egyéb káros hatások:** A termékre jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

A hulladékká vált terméket előírások szerint kell kezelni.

A hulladék keletkezését el kell kerülni, illetve minimálisra kell csökkenteni. Az üres, tisztítatlan csomagolást és az anyagmaradékot tartalmazó csomagolást a hatályos előírásoknak megfelelően lehet ártalmatlanítani. A keletkezett hulladék megfelelő kezeléséért és a vonatkozó jogszabályok betartásáért a hulladék tulajdonosa felelős.

A teljesen kiürült palack kommunális hulladékként kezelhető.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN1950
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	AEROSZOLOK
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	2
14.4. Csomagolási csoport:	-
14.5. Környezeti veszélyek:	nincs
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	nincs
14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás:	nem alkalmazható

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### Vonatkozó közösségi törvények és rendeletek:

- 1272/2008/EK rendelet anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP-rendelet)
- A Bizottság (EU) 2020/878 rendelete (2020. június 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)
- 1907/2006/EK a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals, REACH)

##### Vonatkozó magyar törvények és rendeletek:

- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
- 44/2000 (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
- 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről
- 2012. CLXXXV. törvény a hulladékgazdálkodásról
- 72/2013. VM KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről
- 225/2015. Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről
- 2015. évi LXXXIX. Törvény a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Melléklete 2011. évi módosításaival és kiegészítéseivel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről
- 34/2014. (X. 30.) NGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** Nem készült kémiai biztonsági értékelés.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

A biztonsági adatlapon alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADR:	<i>European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road</i> A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás
AK-érték:	átlagos koncentráció (megengedett átlag koncentráció, amely a dolgozó egészségére általában nem fejt ki káros hatást)
ATE:	Becsült akut toxicitás érték ( <i>Acute toxicity estimate</i> )
CAS:	Vegyí anyagok azonosítására használt regisztrációs szám ( <i>Chemical Abstracts Service</i> )
CK-érték:	csúscs koncentráció rövid ideig megengedhető, az ÁK értéket meghaladó legnagyobb koncentráció
EC <sub>50</sub> :	azt a koncentrációt jelenti, melynél a tesztelt szervezetek 50%-ánál valamilyen káros hatás kimutatható ( <i>Effective Concentration</i> )
ETTSZ:	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat
LC <sub>50</sub> :	azt a koncentrációt jelenti, melynél a teszt-szervezetek 50%-os pusztulása figyelhető meg ( <i>Lethal Concentration</i> )
LogKow:	Oktanól-víz megoszlási együttható
LogPow:	Oktanól-víz megoszlási együttható
PBT:	Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező ( <i>Persistent, Bioaccumulative, Toxic</i> )
UN:	négyjegyű azonosító szám (ENSZ-szám, Egyesült Nemzetek Szervezete)
vPvB:	nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív ( <i>very Persistent, very Bioaccumulative</i> )

Osztályozás teljes szövege:

Aquatic Chronic	A vízi környezetre veszélyes (krónikus)
Eye Irrit.	Szemirritáció
Flam. Aerosol	Tűzveszélyes aeroszol
Flam. Gas	Tűzveszélyes gázok
Press Gas	Nyomás alatt lévő gázok
Repr.	Reproduktív toxicitás
Skin Irrit.	Bőrirritáció
Skin Sens.	Bőr szenzibilizáció

H-mondatok teljes szövege:

H220	Rendkívül tűzveszélyes gáz.
H222	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
H229	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
H280	Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz, hő hatására robbanhat.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H361	Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Tájékoztató az olvasó számára

A közölt adatok a jelenlegi ismereteinken alapulnak. A biztonsági adatlap a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írja le. A megadott információk iránymutatás a biztonságos kezeléshez, használathoz, szállításhoz, hulladékkezeléshez. Az érvényben levő előírások és rendelkezések betartása a felhasználó kötelessége.

**Változás a felülvizsgálat során:** minden szakaszban történt.

**A biztonsági adatlap vége.**